

## Программа финансовой помощи

### *Financial Assistance Policy – Russian*

Компания Park Nicollet Health Services, в состав которой входят больница Methodist Hospital, клиника Park Nicollet и ортопедический центр TRIA, стремится предоставлять качественную медицинскую помощь нашим пациентам, включая тех, кому требуется финансовая помощь. В связи с этим незастрахованным или недострахованным пациентам предоставляется наша программа финансовой помощи (далее «FAP» или «Программа») исходя из их способности оплачивать неотложную и другую необходимую медицинскую помощь. Наша Программа предназначена для предоставления эпизодической помощи, а не обеспечения долгосрочного, бесплатного медицинского обслуживания или скидок на медицинское обслуживание. Заявление на получение финансовой помощи действительно в течение 6 (шести) месяцев. В нашей Программе изложены и описаны критерии отбора, порядок расчета скидок и подачи заявления на получение финансовой помощи, приведены поставщики, оказывающие медицинские услуги в нашей больнице, а также изложена наша Политика оказания неотложной медицинской помощи. Пациенты могут бесплатно получить копии настоящей Программы и бланк заявления на получение финансовой помощи лично в больнице Methodist Hospital, South Admitting, каб. 1-615, с понедельника по пятницу, с 08:00 до 16:30. Для получения дополнительной информации, по вопросам относительно процедуры подачи заявления или для запроса копий по почте пациенты могут обратиться в наш отдел финансовых услуг для пациентов по телефону: **952-993-7672** (адрес: FA/5050, 3800 Park Nicollet Blvd, St. Louis Park, MN 55416). На веб-сайте [www.healthpartners.com/FA](http://www.healthpartners.com/FA) доступны следующие дополнительные ресурсы:

- бесплатные копии настоящей Программы и форма заявления на получение финансовой помощи;
- бесплатные копии настоящей Программы и форма заявления на получение финансовой помощи на английском, испанском, сомалийском, хмонге, русском, каренском и вьетнамском языках.

### **КРИТЕРИИ ОТБОРА**

Компания Park Nicollet Health Services установила следующие критерии отбора пациентов на получение финансовой помощи:

- пациента и членов его семьи могут попросить представить доказательства того, что им было или будет отказано в предоставлении государственных льгот, таких как Medicaid. Могут быть затребованы письма с отказом в предоставлении льгот от правительства;
- пациент должен полностью исчерпать все имеющиеся программы государственной помощи и любые доступные пособия по медицинскому страхованию;
- пациент должен заполнить заявление на получение финансовой помощи в больнице и предоставить всю необходимую документацию;
- право пациента на бесплатное медицинское обслуживание или на скидки будет основываться на следующих критериях семейного дохода, размера семьи и других факторах (например, имуществе):
  - для рассмотрения заявления пациенты должны предоставить документацию по такому имуществу домохозяйства, как денежные средства и другие ликвидные активы;
  - к ликвидным активам относится наличное имущество, которое можно легко конвертировать в денежные средства, например средства на сберегательных и чековых счетах, акции, облигации, свидетельства о депонировании денежных средств, пожизненная рента и счета на финансовом рынке. Пенсионные средства (например, вклад 401К, индивидуальные пенсионные счета и отсроченные ренты) не относятся к ликвидным активам;
  - при расчете дохода учитываются ликвидные активы более 20 000 долл. США;

- о больница предоставляет помощь всем незастрахованным и недострахованным пациентам, доход семьи которых меньше либо равен 275 % от федерального уровня бедности (FPL). Пациенты, соответствующие этому критерию, получают 100-процентную скидку в качестве финансовой помощи;
- о пациенты с соответствующим размером семьи и валовым доходом выше 275 % от FPL получают частичную финансовую помощь на основании таблицы ниже.

Размер семьи	Федеральный уровень бедности 2024	275 % от федерального уровня бедности	385 % от федерального уровня бедности
1	15 060 долл. США	41 415 долл. США	57 981 долл. США
2	20 440 долл. США	56 210 долл. США	78 694 долл. США
3	25 820 долл. США	71 005 долл. США	99 407 долл. США
4	31 200 долл. США	85 800 долл. США	120 120 долл. США
5	36 580 долл. США	100 595 долл. США	140 833 долл. США
6	41 960 долл. США	115 390 долл. США	161 546 долл. США
7	47 340 долл. США	130 185 долл. США	182 259 долл. США
8	52 720 долл. США	144 980 долл. США	202 972 долл. США

- о обязательство по самостоятельной оплате будет ограничено 25 % от суммы дохода за прошлый год и имеющегося имущества, удовлетворяющего критериям;
- о клиника Park Nicollet Clinics участвует в программе финансовой помощи Medicare Partners для бенефициаров Medicare. Для получения информации об этой Программе и критериях отбора свяжитесь с представителями программы Seven County Senior Federation по телефону 320-679-4700 или посетите их веб-сайт <https://seniorcommunity.org/services/medicare-partners/>.

## КАК ПОДАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ ФИНАНСОВОЙ ПОМОЩИ

1. Пациенты должны заполнить заявление на получение финансовой помощи и предоставить соответствующие документы, подтверждающие доход, лично или по почте по адресу: FA/5050, 3800 Park Nicollet Blvd, St. Louis Park, MN 55416.
2. Пациенты также могут отправить по факсу заполненные заявления и соответствующие подтверждающие доход документы в отдел финансовых услуг для пациентов по номеру 952-993-0770.
3. Необходимо предоставить надлежащие документы, подтверждающие доход семьи, к которым относится копия последней федеральной налоговой декларации по форме 1040, справки о начислении заработной платы за последние 60 дней и/или справка о пособиях по социальному обеспечению, безработице или инвалидности, а также документы по соглашению об уплате алиментов.
4. Заявление можно распечатать на нашем веб-сайте [www.healthpartners.com/FA](http://www.healthpartners.com/FA), либо пациенты могут получить копию, позвонив в отдел финансовых услуг для пациентов по телефону 952-993-7672. Мы работаем с понедельника по пятницу с 08:00 до 17:00.
5. Пациенты могут обратиться в отдел финансовых услуг для пациентов по телефону 952-993-7672 при возникновении вопросов относительно заявления или для согласования/назначения встречи с финансовым консультантом.
6. Уполномоченные сотрудники отдела финансовых услуг для пациентов могут помочь пациентам заполнить заявление по телефону или при личной встрече. Персональная помощь также предоставляется при подаче заявления на участие в таких государственных программах, как Medicaid. Кроме того, пациенты могут обратиться в департамент социального обеспечения в округе их проживания или позвонить в организацию MNsure по телефону 1-855-366-7873. При наличии вопросов относительно заявления или для согласования личной встречи с представителем пациенты могут обратиться в отдел финансовых услуг для пациентов по телефону 952-993-7672.

## **РАСЧЕТ ФИНАНСОВОЙ ПОМОЩИ**

Компания Park Nicollet Health Services рассчитывает уровень финансовой помощи пациенту в соответствии с информацией ниже.

По счетам за услуги больницы Methodist Hospital с пациентов, соответствующих критериям на получение финансовой помощи, не будет взиматься плата больше тех сумм, которые обычно выставляются к оплате (AGB) больницей Methodist Hospital застрахованным пациентам при оказании неотложной и другой необходимой медицинской помощи. В настоящее время больница Methodist Hospital определяет размер AGB путем умножения полной платы за любую неотложную или другую необходимую медицинскую помощь, предоставляемую соответствующему критериям на получение финансовой помощи пациенту, на **31,79 %**.

Например, если полная плата на необходимую медицинскую помощь составляет 10 000 долл. США, больница Methodist будет взимать плату с пациентов, соответствующих критериям FAP, не более 3 179 долл. США (10 000 X 31,79 %), что означает скидку в размере 68,21 %.

Больница Methodist Hospital вычислила этот процент путем деления суммы всех своих счетов на оплату необходимой медицинской помощи, одобренной медицинскими страховыми компаниями в течение предшествующего 12-месячного периода, на сумму соответствующих общих расходов по этим счетам. Этот расчет с помощью так называемого «ретроспективного метода» проводится больницей Methodist Hospital ежегодно.

Если Вы не застрахованы и годовой доход Вашей семьи составляет менее 125 000 долларов США, Вы можете иметь право на скидку на Ваше медицинское обслуживание. Для получения дополнительной информации обращайтесь в службу поддержки клиентов по телефону 952-993-7672.

По счетам за услуги клиники Park Nicollet Clinic, а также для оставшейся части счетов больницы Methodist Hospital после сумм AGB и скидок для незастрахованных пациентов, упомянутых в этом разделе, пациенты могут иметь право на скидки на основе дохода и размера семьи, а также имущества, как указано в разделе «КРИТЕРИИ ОТБОРА».

## **ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ СООТВЕТСТВИЕ КРИТЕРИЯМ**

Компания Park Nicollet Health Services может презюмтивно определить, что пациент имеет право на получение финансовой помощи, на основании предшествующего установления права на финансовую помощь или соответствия определенным обстоятельствам для получения финансовой помощи, которые включают в себя:

- отсутствие постоянного места жительства;
- необходимые с медицинской точки зрения услуги, не покрываемые или не оплачиваемые по программе Medicaid или федеральному гранту, предоставляемому имеющему на это право получателю;
- даты предоставления услуг предшествуют дате отбора и вступления в силу для программы Medicaid;
- умерший супруг (а); отсутствие живого (-ой) супруга (-и).

К исключенным услугам относятся факультативные услуги (косметические или другие услуги, которые не являются необходимыми по медицинским показаниям), а также остаточные суммы, которые должны оплачиваться страховкой, например по программам Medicare и Medicaid, автомобильной страховкой, страховкой на случай производственного травматизма или страхования ответственности.

Компания Park Nicollet Health Services может принять решение о презюмтивном соответствии в редких или необычных ситуациях у пациентов, не указанных в данной программе FAP. При определении презюмтивного соответствия критериям, если презюмтивная скидка не является наиболее высокой доступной скидкой, компания Park Nicollet Health Services уведомит пациентов об этом и предоставит им разумные сроки для того, чтобы они лично подали заявление на получение финансовой помощи.

## **СПИСОК ПОСТАВЩИКОВ МЕДИЦИНСКИХ УСЛУГ В БОЛЬНИЦЕ**

В больнице Methodist Hospital должен быть составлен список всех поставщиков медицинских услуг, кроме самой больницы Methodist Hospital, оказывающих неотложную или другую медицинскую помощь в Methodist Hospital, с указанием того, какие поставщики участвуют в Программе финансовой помощи, а какие — нет. Этот список поставщиков должен представлять собой отдельный документ. Пациенты могут ознакомиться с этим документом онлайн, посетив веб-сайт [healthpartners.com/FA](http://healthpartners.com/FA), или запросить печатный вариант, обратившись в отдел финансовых услуг для пациентов по телефону 952-993-7672.

## **ПОЛИТИКА ОКАЗАНИЯ НЕОТЛОЖНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩИ**

Компания Park Nicollet Health Services оказывает пациентам неотложную медицинскую помощь без какой-либо дискриминации, независимо от их платежеспособности или соответствия критериям получения финансовой помощи. Правила больницы запрещают любые действия, которые препятствуют пациентам обратиться за неотложной медицинской помощью. Примеры запрещенного поведения: сотрудник или агент больницы требует, чтобы пациенты отделения неотложной помощи оплатили услуги перед оказанием неотложной медицинской помощи, или позволяет осуществлять действия по взысканию задолженности, которые мешают оказанию неотложной медицинской помощи.

Компания Park Nicollet Health Services должна соблюдать все применимые положения Закона об оказании неотложной медицинской помощи и помощи при родах (EMTALA), включая проведение скрининговых медицинских обследований, осуществление стабилизирующего лечения и направление или перевод пациента в другое учреждение при необходимости. Компания Park Nicollet Health Services должна оказывать все услуги неотложной медицинской помощи в соответствии с условиями участия центров CMS.

## **ОТДЕЛЬНЫЙ РЕГЛАМЕНТ, КАСАЮЩИЙСЯ ВЫСТАВЛЕНИЯ СЧЕТОВ И ВЗЫСКАНИЯ ЗАДОЛЖЕННОСТИ**

Действия, которые компания Park Nicollet Health Services может предпринять в случае неоплаты, описаны в отдельном Регламенте, касающемся выставления счетов и взыскания задолженности. Бесплатную копию Регламента, касающегося выставления счетов и взыскания задолженности, можно просмотреть и загрузить на нашем веб-сайте [healthpartners.com/FA](http://healthpartners.com/FA).